



deepSouth
ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้



ميديا اورغ فطاني

اوئتوق
دامي دفظاني

WARTANI

สื่อของคนปัตตานี เพื่อสันติภาพที่ปัตตานี

สร้างเทรนด์ การสื่อสารใหม่

“ถ่ายทำที่หมู่บ้าน ฉายที่หมู่บ้าน”

หน้า 2-4



ความจริง-ยุติธรรม-สันติภาพ

“กลไก TJ จะนำความจริงไปสู่ความยุติธรรมและสันติภาพปาตานีอย่างไร” โดยศรีสมภพ จิตรภิมมย์ศรี บทเรียนการค้นหาความจริงกรณีโต๊ะบูต พุ่งยางแดง หน้า 6-8

MARA PATANI คืออะไร? หน้า 10-11

มีอะไรในฉบับ

Fatoni Airlines



สมาพันธ์ธุรกิจมลายูระดมทุนเปิดสายการบิน “Fatoni Airline” เน้นตลาดอาเซียน บินตรงนราธิวาส-เจดดาห์, กรุงเทพฯ-เจดดาห์ รองรับคนทำฮัจย์และอุมเราะห์ หน้า 5

ทหารพาคนกลับบ้านรอมฎอน หน้า 9





۳. کورسوس بهاگین لافورن بریتا

دغن مځکونا الة ویدیو (Advanced Video

Courses : AVC-103) بهاگین این ممفو پای

جمله فسرتا یغ فالیغ رامای سکالی یأیت اد سمو
۸۱ اورغ .



منوبهکن ورتاون جنراسی بارو دفطانی

انچئ شعری چئ لوغ ایدیتور بریتا ورتانی جنراسی ۱۱ این، WGM منچریتاکن بهوا "فروجیک" مځاداکن ورتانی ماس ایت تله اد مسئله دغن فیهق کراجان، کران مریک تیدق بزکن کامی ماسوق کتمفت کجادی اونتوق ممبوات بریتا .دغن کجادی برایکوت، مک فیهق کامی تله مځلوارکن ایدیا اونتوق منوبهکن جنراسی بارو دری کالغن اورغ مځفتن اونتوق منجادی ورتاون سندیری ، سرتا . "مریک اکن منجادی جاریغن دغن ورتانی

کورسوس سکشن فرتامن اکن منددهکن سمو علمو تنتخ کورتاون سرتا فرینسیف ۲ کورتاون سباکای منجادی اساس کورتاون.منکل سکشن ستروسن ،ممبری فلواغ کفد ستیف اورغ ممیلیه بهاگین علمو یغ مریک ماهیر دالم بیدغ ماسیغ ۲، اونتوق ماسوق کورسوس دان برلاتیه دغن کورو جمفوتن یغ فاکر ۲ دالم بیدغن، یغ تله دجمفوت اولیه فیهق ورتانی

کورسوس یغ تله لفس،تردافت ستغه فسرتا فندای مراکم ویدیو تتافی تیدق فندای منولیس،ستغه فسرتا فندای منولیس تتافی تیدق فندای مراکم

ویدیو.مک دغن سبب دمکین فیهق ورتانی فون ممبری ارهن کفد سموا فسرتا،افبیللا هندق منچاری باهن بریتا دان چریتا اونتوق دلافورکن،هارف سموا فسرتا ممباکي کومفولن، ستیف کومفولن مستی اد دالمن منچاکوفي ۳

بیدغ،سفای بولیه بنتو ساتو سام لاین اولیه کران کورسوس کالی این اداله کورسوس اینتینسیف.خصوصن دبیدغ راکمن ویدیو،سهیغک ستیف اورغ ممفو مزبیت کلیف ویدیو،ممفو بوات سکریف سندیری،ممفو ریکا لتق دان مپونتیغ دان ممفو مپارکن دالم لامن ویب دغن سندیری،سهیغک ممفو جوک مپارکن . دالم لامن ویب سچارا لځسوغ

سمنتارا ایت ،بیدغ فنولیس بریتا فون ممفو منولیس بریتان،سهیغک اد یغ مځلوارکن

حاصلین یغ منجادی بوقتی فد مریک،حاصلین مریک تله کلوار ملالوی لامن ویب ورتانی سچارا برتروسن.بریتا یغ دبوات کباپککن تردیری دری بریتا اتو چریتا برکنان دغن اورغ کمفوغ، سفرتی چریتا اورغ سایبوری ولایه فطانی،چریتا کمفوغ رفیء مقیم بنداغستر ولایه جالا.اتو منولیس بریتا تنتخ حمله برباکای ۲ حمله یغ ورتانی توروون فادغ اونتوق مراکم دان سیار سچارا لځسوغ

کباپککن بریتا ورتانی داتغ درفد فسرتا

دالم فروجیک این

ادفون بیدغ کرافیق دان ریکا بنتوق، مریک فون ممفو جوک مځلوارکن ریکا بنتوق کرافیق میدیا (design) برباکای ۲ بنتوق سفرتی بوکو، دیساین سکریف یغ برباکای ۲ ماسوق دالم لامن ویب، یغ برباکای ۲ بیدغ کرافیق این (banner)بینر جوک باپق مپومبغ دان منجادی فرانن فنتیغ دالم مپارکن بریتا د بهاگین لامن ویب سفای لامن ویب مځفئچننتیق دان لبیه مناریق

تاهون یغ تله برلالو دالم کورسوس کالی ۱ "این،سسوگکوئن ستیف فسرتا مریک برمولا ی دغن تیاد اساس لځسوغ دالم میدیا مسسا این،سهیغک فرلو دمولای اجر مریک دری بوکا دان توتوف کامیرا ویدیو.تتافی فد ماس سکارغ تردافت مریک تله ممفو مزبیت حاصلین دری

چیفتان مریک سندیری،این اداله منجادی بوقتی بهوا مریک چفت دالم ممفلاجریث.کران مریک داتغ کورسوس کالی این دغن هاتی یغ تولوس دان إخلاص دان برسوگکوئه ۲ دالم ممفلاجریث

کممدین فیهق ورتانی مځنچورکن فسرتا اونتوق چیفتاکن ساتو فاسوقکن توروون لافغن برتمو رامه مشارکت دکاوسن ترتتو،دغن مځهیمفونکن اورغ ۲ یغ اد دولایه یغ سام سباکای ساتو فاسوقکن.مانکالا فیهق ورتانی اکن ممبری بنتوان دان کمودهن اتاو منولوغ د بهاگین فرهوبوغن کرج،سفرتی مراکم اکتیویتی LIVE (اتاو حمله دکمفوغ سچارا لځسوغ

ماس دفن ورتانی

انچئ شعری برکات "هالغن اوتام باکي ورتانی اداله باجیت کاواغن یغ تیدق منچوکوفي، کران تیدق اد بیای اتاو دویت ایلان اونتوق ممبری کفد فسرتا کورسوس، کادغ ۲ منجادی ساله ساتو سبب کورسوس تیدق برتروسن،کران سستغه فسرتا فرلو بکرجا سمفیغن اونتوق ممبیا دری سندیری. تتافی تیدق منجادی هالغن باکین کران مریک داتغ کورسوس دسینی دغن هاتی یغ تولوس سفای دافت ممبیا دری دالم بیدغ میدیا "مسسا اونتوق مشارکت

ولافون اد هالغن،تتافی ای ممبولیهکن کیت " ملیهت فوتینسی اورغ فطانی.مریک ممفو ممبیا دری دبیدغ این.مک هالا توجو برایکوتن ایاله بهواسن هندقله مریک بالیق دان منوبهکن فاسوقکن میدیا مسسا دکالغن مریک دکاوسن مریک سندیری. کممدین منجادی جاریغن دغن . " ورتانی

انچئ شعری منچریتاکن حاصلین یغ دافت دری کورسوس کالی این اداله ۱.مځاداکن لافورن بریتا یغ مان میدیا اروس فردانا تیدق فدولی،فدحال بریتا ترسبوت فنتیغ اونتوق اورغ فطانی.۲. منچتوسکن مشارکت فطانی اونتوق منچریتا تنتخ دری مریک سندیری . ۳. ممبری مشارکت فطانی مځفق کبولیهن انق



ورتاني ميديا اورغ فطاني اونتوق داماي دفتاني

أليه بهاس: حاج عثمان حاج فوزي

باهن بريتا دان اينفو دري فيهق كراجان سهاج ساهج ساتو فيهق، تتاني تردافت بهواسن مريك تيدق مغمبيل باهن بريتا كجادين دري اورغ ۲ تمفتن سنديري سچارا دايريق. مك سبب السن اينله فيهق ورتاني مولاي مغادان كورسوس كورتاونن اتو ميديا مسسا اونتوق اورغ ۲ تمفتن، اي ترديري دري كالغن اورغ فطاني سنديري. سوافي مريك دافت مآينكن فرانن يڭ فنتيڭ دالم مندوروغ اونتوق فروسيس فردامان دفتاني اونتوق منجادي اجيندا انتارا بغسا

كورسوس كالي اين مڭكونا ماسن ۱ تاهون. سكارغ كورسوس برادا دالم سكشن يڭ ۳ سموان ۴ سكشن يڭ فريڭكت يڭ سوافي فسترا دافت منجادي ورتاون يڭ فروفيسيونل .

فسترا يڭ ترليبب كبايقكنن دري كالغن بليا (روماجا) دري ولايه فطاني ، جالا دان ناراتيوات . فسترا يڭ ماسوق كورسوس اد سمو ۱۳ اورغ. بهواسن كورسوس كالي اين فسترا مميله ساله ساتو دري تيك مات فلاجران سرتا دغن مغادان : اوجين دان ففريقسان فيليهن سفرتي برايكوت ۱. كورسوس بهاڭين كرافيق دان ريكا لتق يڭ Graphic Design Courses : GDC-103 اد ۶ اورغ.

۲. كورسوس بهاڭين فنوليسن بريتا دان لافورن يڭ Advanced Journalism Courses : AJC-103 اد ۷ اورغ

فرمولان منجادي ورتاني

ولوفون ورتاني دتوبوهكن سقق ۴ تاهون يڭ لفس ، تتاني اي جوڭ ترفقسا مڭالمي سديكيت هالغن ترهادفن، دغن سبب ايت اي تيدق ممفو اونتوق منجالي توڭس دغن سچارا برتروسن. اي جوڭ اد مسئله دري باجيت كاواغن يڭ تيدق منچوكوفي، فغتهوان ، كماهيرن ، كبوليهن دان ليه ۲ لاي اي تله مڭرادفي دغن كسڭسين دان . انچمن دري فيهق كراجان مولاي تاهون لالو، مريك مولاي بكرج سچارا سريوس دان برتوڭكوس لوموس، دغن مڭنجوركن فروجيك اتو بيڭكيل كورسوس ميديا مسسا سچارا عملي اونتوق فروسيس فردامان [Wartani Grassroots Media]

دغن كات ريڭكسشن ، WGM جنراسي ۱ .

فروجيك اين برتوجوان اونتوق

۱. فغلوارن ميديا دكاوسن تمفتن اوليه اورغ ۲ تمفتن
۲. منومبوهكن ميديا مسسا اتاو ورتاون دري كالغن اورغ ۲ تمفتن اونتوق تمفتن سنديري
۳. مڭكالقكن دان مپوكوڭ باكي رعيث اونتوق ممبري معلومت دان باهن بريتا يڭ بركونا
۴. ممبوك رواڭ اونتوق سمو فيهق مليبتكن. ديري دالم فروسيس فردامان دفتاني السنن فروجيك اين داداكن اiale، كران بهواسن كبايقكن ميديا سكارغ تله مغمبيل دان منچيدق

”دراكمكن دكمفوڭ دسياركن دكمفوڭ“ ترين ميديا

يڭ بارو انجورن ورتاني سبواه ميديا يڭ ليه دكت دغن رعيث فطاني. دغن مندافتكن فڭحاصيلن سمفيڭن يڭ تيدق دسڭكا ۲ كن ملالوي فروجيك كورسوس فغلوارن ميديا مسسا اونتوق فروسيس فردامان

دالم مشاركت فطاني هاري اين ، ليه مپدري تنتڭ كفنتيڭن كواس ميديا اونتوق منوجو فروسيس فردامان دفتاني . تتاني ميديا يڭ مانكه يڭ بنر ۲ منجادي مليك اورغ فطاني ؟ دان بولييه منيڭكت تارف ككواسان دري ميديا يڭ د ميليكي اوليه اورغ فطاني سنديري دغن سبب داسر اينله، مولاي تيمبولن دان تومبوهن ورتاني يعني فرتوبهن ورتاون جنراسي . بارو فطاني

ورتاني برأصل دري دوا فركاتان يڭ بركابوڭ دانتارا فركاتان « ورتا » برمعني « ميديا » دان « فطاني » ، مك دغنن برمقصود « ميديا فطاني

انچي اسماعيل حاج واچي، ايديتور ورتاني بركات ”سيلوم اين ورتاني دكنلي دغن نام“ جاريڭن ميديا مسسا جنراسي بارو” اي تله دتوبوهكن فد بولن جنواري 2554 برسمان دغن تاهون 2011 . مولاي دتومبوهكن دغن مڭكابوڭن ۵ اورگانيساسي ميديا مسسا بارو . اونتوق منتوكن ستراتيكي فرجالنن دالم ممبوات ميديا دغن مڭيكوت هالا توجو يڭ سام. كمدين فد بولن اوڭوس تاهون يڭ . “ سام جوڭ تله دتوكر نامن دغن « ورتاني

کابوغن فنیاک ۲ ملایو ممبوك فربغن بارو ”فطاني ایرلاین“



فرسکوتوان فنیاک ملایو سلاتن. مغدادکن سمینر دالم اچارا ممبوك فربغن بارو «فطاني ایرلاین سیستم» فنداغن بیسنیسس برکمبغ لبیه چفت، تکانن کفد فاسران آسیان دبوک فربغن لغسوغ ناراتیوات - جدہ دان بگکوک - جدہ، اونتوق منمفوغ جماعه حاج دان عمره

فرسکوتوان فنیاک ملایو سلاتن، مغدادکن فوروم تنتغ منجالنکن فنیاکان فربغن دان فلابورن شریکه فطاني ایرلاین سیستم فلچ. فد ۲ می ۲۰۱۵ دهوتیل فاق ویو ریصات، فطاني. تردافت رامای فسر تا یغ مینت، دبوک کفد اورغ رامای اونتوق ممبلی سهم شریکه. اونتوق مغومفول دانا سوفای ملنچرکن شریکه فربغن بارو یغ دنامکن فطاني ایرلاین سیستم اونتوق منجادی میلیق برسام

انچی نیی مختر وبا فریسیدین فرسکوتوان فنیاکان ملایو سلاتن، برکات سچق فرسکوتوان این تله ممبینچ منجالنکن فنیاکان برسام ۲. اونتوق ممبوت کومونیتی آسیان، تراوما اونتوق مغمبغن فنیاکان دغن ملیسیا، اندونسیا دان سیغافورا سباکای فغغکوتن، اخیرن مموتوسکن اونتوق ممبوك فربغن سوفای ملنچرکن شریکه، فربغن یغ دمیلکی اولیه اورغ فطاني یغ دفغکیل فطاني ایرلاین سیستم

انچی نیی مختر برکات لاکي فمبوکان شریکه فربغن مملوکن بلنجا ۰۰۳ جوتا بات باکی ایکسیکوتیف شریکه فطاني ایرلاین سیستم دان تله مموتوسکن اونتوق مغاکهکن سهم کفد رعیت ساتو سهم ۰۱ بات سکوراغ ۰۰۱ سهم دالم تیمفو ۶ بولن. باکی اورغ یغ برمینت بولیه ممبلی سهم، دجگک بهوا شریکه فربغن این اکن دافت ممبوك فربغن فرتام کتیک موسیم حاج تاهون این اتو سنکیت سیفتیمبر ۰۱۰۲، دان شریکه این اداله حلال

دوکتور فرکیکن عبدالقادر یوسف واکیل فرسکوتوان فنیاکان ملایو سلاتن، برکات فنیاکان فربغن موغکین منیگت لبیه تیغکی. شریکه فربغن فطاني ایرلاین سیستم اکن ممبری تومفوان کفد فاسران دآسیان، سفرتی ملیسیا دان اندونسیا

انچی جای خان تیمبالن ایکسیکوتیف فنیاکان ایر، شریکه فطاني ایرلاین سیستم اکن ممبلی سهم اونتوق ممبوكا فربغن بارو برکات، ستیف تاهون رعیت سلاتن نایک فساوات دبگکوک اونتوق منونایکن حاج دان عمره کسعودی عربیا دغن جومله یغ بایق، سای راس فرلو تربغ تروس دری لافغن تربغ ناراتیوات کلافتن تربغ انتارابغسا دجده، اولیه کران کدودوککن یغ دکت دان لبیه موره درفد



چوچو مریک سندیري، بهوا انق چوچو مریک فون ممفو جوک دالم بیدغ میدیا مسسا این. تیدق فرلو منوگکو بریتا دري میدیا اروس فردانا سهاج

دراکم دکمفوگ دان دسیارکن دکمفوگ سباکای چونتوهن، دالم کورسوس سکشن ۳ انتارا تاریخ ۸-۶ میچ ۲۰۰۸، مغاداکن اکتیویتی یغ برقمبوغ انتارا دوا تمفت، یأیت دتمفت فرلیندوغن حیوان هوتن هالا - بالا دایره ویغ ولایه ناراتیوات دان ددالم بیللق مشوارت مسجد الفلاح الاسلامیه کمفوگ کوق کافور، دایره بنداغستر، ولایه جالا

مک کدوا ۲ تمفت ترسبوت، فسرتا دالم کورسوس دأرهکن تورون لافغن اونتوق ممبوات لیفوتن تنتغ فریستیوا، کجادی، اکتیویتی دان سبارغ کجادیغ یغ بولیبه دجادیکن باهن بریتا دان مراکمن ویدیو سرتا مپونتیغ دان ریکا لتق بیار دسیفکن دسیتو، سفای دافت مپارکن کفد اورغ کمفوگ یغ حاضر دسیتو دافت منونتون سچارا لغسوغ، تمبه لاکي دغن مغاداکن فنتس کچیل اونتوق منوکر فیکرن دان فنداغن دالم توفیقش ”باکیمان چارا برکومونیکاسی باکي فندودوق تمفتن ؟ سفای اد رواغ اونتوق ممبوات بریتا مریک سندیري“. کدوا ۲ تمفت ترسبوت اد فارا حاضرین یغ حاضر اونتوق منونتون لبیه کورغ سراتوس اورغ

حاصلین دري کلیف ویدیو یغ دافت دري کورسوس ددایره ویغ یأیت ۱. چریتا هوتن هالا - بالا ۲. منچاری اورغ باتق یغ ماکن اورغ یغ سوده هیلغ . دان لپف. ۳. فننیغ امس دکمفوگ بوکیت امس ادفون حاصلین دري کلیف ویدیو یغ دافت دري کورسوس دبنداغستر یأیت ۱. فیسغ منولوغ کهیدوفن اورغ بنداغستر. ۲. فمبیاککن اورکید . منجادی ترین برفالیغ اره کتیک هرک کته جاتوه ۳. باسیکل گونوغ Mountain Bike بوات دري بولوه منجادی فیلیهن بارو اونتوق فونوغکغ باسیکل ۴. سوارا سیرین کچیل ددایره بنداغستردغن یایاسن هلال احمر

ستیف حاصلین یغ تله دافت اداله منچریتاکن برکناغ دغن سمو اورغ کمفوگ تمفتن سندیري دبنداغسترتدافت سمبوتن یغممبیراکن فوجین “ دري اورغ کمفوگ. مک ممبوات کامی سمو مراس

کمبیرا افبیل دافت ملیهت اورغ فون تمفت اتاو توان رومه مناعتراف دان مگاگوی حاصلین دري کامی ”برکات اسماعیل . انچئ شعری برکات ، « سوده تنتو، بهوا فارا فسرتا کورسوس ممبوات فندودوق تمفتن منجادی سوک دان مینت ترهادفئ. کران اورغ کمفوگ دافت ملیهت اکتیویتی مریک سندیري سچارا لغسوغ دان سرتا- مرتا . دافت ملیهت اورغ کمفوگ تمفتن سندیري کلوار بریتا، بگیتو جوک دغن مراکم اکتیویتی اورغ کمفوگ دانداغت سیبار دغن سچارا لغسوغ، دان



(save) کامی جوک تله مپیمفن دان سیف کلیف ویدیو اونتوق اورغ کمفوگ، سفای “ مریک دافت منونتون فد ماس یغ اکن داتغ چارا برکومونیکاسی یغ رافت دغن فندودوق تمفتن .

انچئ شعری برکات، دغن سبب دمکین دکبلاکغن این، تردافت اورغ کمفوگ بیراف تمفت مینتا فد ورتانی اونتوق ممبوات راکمن اکتیویتی ۲ دکمفوگ مریک دان مپیار سچارا لغسوغ ماکن برقمبه. تتانی کادغ ۲ فیق LIVE کامی ترفقسا متولق فرمینتائئ، کران فاسوکن . کامی تیدق چوکوف دان بلوم برسدا

چارا ممبوات بریتا سبکینی، ممبوات اورغ “ کمفوگ برقمبه کیقینن . لبیه ۲ لاکي کامی دافت مغتهوی اینفو دان باهن بریتا یغ کامی تیدق دافت دسیارکن د لوار سان، سکوراغ ۲ کامی دافت تمبه علمو دان دافت تمبه کفهمن “برباکای ۲ چریتا یغ برلاکو ترهادفئ

انچئ شعری برکات ”افبیل اورغ کمفوگ برقمبه کیقینن ترهادف کامی، مک اورغ کمفوگ

دافت مگیکوکی حاصلین کرج دري ورتانی سالورن اونتوق مگیکوکی حاصلین کرج دري ورتانی، دافت مگیکوکی ملالوی ۵ چارا : سفرتی برایکوت

۱. Website : <http://wartani.com>

۲. Facebook : <https://www.facebook.com/wartanimap>

۳. Twitter : http://www.twitter.com/@Wartani_News

۴. Google Plus : <http://gplus.to/wartani.com>

۵. Youtube : www.youtube.com/user/WARTANImedia



اساس فنتیخ ”مفترانهکن حق کمانسیان دان ۲“
”ممینا کداین

دوکتورسریسومفوب منروسکن لاکي بهوا،
ولاوفون سیاست یخ دلاکون ترهادف کیس دتوک
چوت این تیدق دافت منجادیکن ساتو بوقتی
اونتوق فریچاران ﴿دمحکمه﴾ سچارا لښوځ،
تتانی ای دافت ممباوا کفد فمبارن کنتی روکي
کفد یخ دظالیمی دان اونتوق دجادیکن ساتو
فروپهن کفد اینستیتوسی کعادیلن دان کامان
سرتا دافت مندوروځ باکي ملاهیرکن کداین
جواتن کواس این برکرج اتس ۲“

اساس یایت اساس مفترانهکن حق
”کمانسیان دان اساس ممینا کداین
فرلو براوسها سچارا برسام دغن فروسیس کداین
فرسوالن؛ باکیان چارا ممینا میکانیسمایان
یخ تلوس باکي تجوان فریچاران کیس دمحکمه
فد ماس سکارځ؟ بولیه اتوفون تیدق باکیان؟
دوکتورسریسومفوب منجواب؛ ”بولیه بوات تتانی
“فرلو براوسها سچارا برسام دغن فروسیس کداین
برارتي جک فروسیس دامی تیدق دافت مپلسایکن
فرسوالن ۲ اساس دام کونفلیک، مک میکانیسمایان
جوک موځکین تیدق ممفو برجالن سچارا (TJ)
مکسیمایان. کران سکیرا کیت هاڅ منفوکوسکن کفد
منچاری کسالهن فارا فیهق فد ماس این، مک
فروسیس کداین اکن تروس ترځځو اتو تیدق
بولیه دتروسکن

کران کدوا ۲۱ فیهق سام ۲ موځکونان ککراسن،
فیهق فرځرځکن ممبونوه، فیهق کراجان جوک
ممبونوه دان کدواڅ ماسیه بلوم اد فرجنجین
سچارا برسام باکیان اونتوق مغوروسکن دام
حال این. اولیه ایت، فرلو سوفای فروسیس دامی
دافت برجالن تربیه دهولو کمیدن کرج ۲ فیپاستن
“مځیکوتی سچارا برسام

کران فروسیس دامی مروفاکن فرجنجین سچارا“
برسام اتو منچاری سولوسی برسام، سفرتي فغمفونن
دان سباکځن. اولیه ایت، فنکانن کفد فځحکومن
سمات ۲ فد ماس این تیدق بولیه، جک فځحکومن
دجالنکن فد ماس فروندځن ای بولیه منججسکن
“دغن فروسیس دامی

دوکتورسریسومفوب منجلسکن بهوا، فلځگران حق

دوکتورسریسومفوت منجلسکن بهوا سبب ۲
یخ تیدق دافت ملاکون کسموا ۳ بنتوق
کعادیلن تادی کران فروسیس کداین دظانی
بلوم منچافای کفد تاهف فروندځن یخ دافت
مغحاصیلکن فرجنجین کداین. باکیان فون دام
کیس تربارو دتوک چوت، جواتن کواس فیپاست
این، سبزن سوده باقی دان لویه ماجو برنځیخ
دغن یخ سبلوم کران ملاوې جواتن کواس
این ای دافت مغحاصیلکن چادغن دام بنتوق
داسر سفرتي مپارنکن سوفای منجادیکن کیس
این سباکاي کیس جنایه دان مغمیل تیندقکن
دیسفیلن ترهادف فکاوای کراجان یخ ملاکون
کسالهن

دوکتورسریسومفوب منروسکن بهوا، جواتن
کواس این دافت ملاکون کتیک ۲ فرکارا سکالی،
یایت سوال کعادیلن اونتوق مغحکوم فساله
ولاوفون ستاکت این تیدق سمفی کفد ممباوا
فساله اونتوق منرما حکومن کران تیدق اد
کواس اوندځ ۲. تتانی دري سودوت سیاست،
جواتن کواس این دافت ممبری کتران یخ جلس
ترهادف فرکارا یخ برلاکو سام اد فرکارا یخ سوده
جلس اتو یخ ماسیه راکو ۲

ممولیهکن فروسیس (TJ) میکانیسمایان ج کعادیلن تروس برجالن

دوکتورسریسومفوب منروسکن بهوا، جواتن
کواس این دافت ملاکون کتیک ۲ فرکارا سکالی،
یایت سوال کعادیلن اونتوق مغحکوم فساله
ولاوفون ستاکت این تیدق سمفی کفد ممباوا
فساله اونتوق منرما حکومن کران تیدق اد
کواس اوندځ ۲. تتانی دري سودوت سیاست،
جواتن کواس این دافت ممبری کتران یخ جلس
ترهادف فرکارا یخ برلاکو سام اد فرکارا یخ سوده
جلس اتو یخ ماسیه راکو ۲

فرکارا یخ بلوم جلس، منجادی تځوځجواب“
فیهق فکاوای سیاست اونتوق منروسکن سیاستن
سوفای دافت ممباوا فساله کموک فغادیلن. دان
ساتو لاکي چادغن، یایت مندهکن حاصل
لافورن این کفد عموم سوفای اورځ رامی دافت
مغتهوی کسمواڅ سچارا ترفرینچي ترهادف اف
“یخ برلاکو دام فریستیاو این

سمنتارا چادغن دپهاکین ریفوماسی کامان،
سفرتي مپارنکن فروپهن دام کرج ۲ بریتا کامان
اتو فریسیقکن باکي ممستیکن داتا ۲۱ بریتا تیدق
ترسیلف اگر دافت مغیلک درفد سبارځ کسلافن
کاوسن سینستیتف تیدق بولیه موځکونان قاعده
تمفور سهاج

دوکتورسریسومفوب تله ممبری ساتو چونته
تنتځ فروپهن کرج دام بیدځ کامان، سفرتي
فغارو فریځکت تیځکي دغن فځتوا فریځکت
لافغن مستی سنتیاس برهوبوځن، سام اد سبلوم
اوفرسی، کتیک براوفرسی دان تاهف ممبوات
کفوتوسن اونتوق برتمفور، حال این اونتوق
مغیلک سبارځ کسلافن یخ برلاکو

اولیه کران کونفلیک دظانی این ساغت“
سینستیتف کران کونفلیک این مروفاکن ساتو
کونفلیک یخ براکر اومبی کفد سوال بغسا،
اکام دان فولیتیک. اولیه ایت ای بوکن کلځکن

فوروم سيناران



باقيمان ميكانيسما ت ج (TJ) اكن مندوكوڭ كبران اونتوق منوجو كفد كعاديلن دان كدامين دفتاني؟

كمأنسيان يڭ برلاكو سچارا ملواس ستله برلاكوڭ كونفليك دوكتورسريسومفوب يڭ جوڭ ساله ساورغ دالم اهلي جواتن كواس ترسبوت مروفاكن سبهاڭين درفد فروسيس كدامين جك (TJ) منچريتاكن بهوا ت ج دفتنڭ دري سودوت كعاديلن. كران اي دلتقن اتس انداين بهوا كتيادان كعاديلن اداله سبب كفد كونفليك، جادي جك ماهو ممبينا كدامين مك فرلو مغوروسكن سؤال كتيادان كعاديلن اين تربليه دهولو.

دغن مندوروغ سوفاي دافت منچافاي كعاديلن دالم 3 بنتوق اين يأت (Retributive Justice) كفد كعاديلن بنتوق مغكنتيكن دندامن ۱ ريتريبيوتيف جاستيج. يأت منجاتوهكن حكومن ترهادف فساله ملالؤي فروسيس كعاديلن (Restorative Justice) كفد كعاديلن بنتوق فاكتن ۲ ريستورايف جاستيج. يأت ممبري كنتي روڭي كفد مغسا يڭ دلڭر حقن (Procedural Justice) كفد كعاديلن بنتوق فروسيس ۳ فروسيدورال جاستيج. يأت مغوبه اتو ممفربايقكي سيستيم كعاديلن سرتا منجاك سوفاي (Procedural Justice) كفد كعاديلن بنتوق فروسيس ۴ ميكانيسما فنتيڭ يأت 1. منجالنكن (TJ) اوسها كرج ت ج فروسيس فيپاستن كبران. 2. (Prosecutions) كفد حكومن ۳ فروسيك شنس ممباير كنتي روڭي دان. 3. (Truth-seeking) كفد يڭ برلاكو ۴ ترو- سي كيڭ 4. ريفوماسي بدان كعاديلن دان كامانن.

اونتوق (TJ) دوكتورسريسومفوب مغتاتن بهوا؛ دغن ممباوا داسر ۲ ت ج دكوناكن دفتاني اي مروفاكن ككونان سماس كونفليك، دغن ملقساناكن اف يڭ دافت دلقساناكن دهولو، سفرقي ممبنتوق جواتن كواس فيپاست كي، يڭ مان فد ماس يڭ تله لفس سوده ممبنتوق جواتن كواس فيپاست سباق 13 جواتن كواس، چونتوهڭن كي، دكرسيك، تاقباي دان يڭ تربارو دتوك چوت. نامون سموڭن بلوم سمفي كفد فريڭت منجالنكن حكومن ترهادف فساله، يڭ دافت دلاكون سكات اين هاپله ممباير كنتي روڭي سهاج

اكن مندوكوڭ كبران اونتوق منوجو (TJ) باقيمان ميكانيسما ت ج كفد كعاديلن دان فردامين؟، ممباچ هوراين دوكتورسريسومفوب چيتفيرومسري بهوا دالم كاوسن سينسيتيف مغكوناكن قاعده تمفور سهاج تيدق مماداي، بلياو منجلسكن بهوا منچاري كبران دالم كي، س توڭ چوت برادا داتس 2 اساس يأت ”ممفرتاهنكن حق دان ممبينا كدامين“ تتافي دفتاني بلوم اد فرجنجين كدامين. اوليه ايت، سموڭن هاروس ممفوكوس كفد فردامين دان ممفرتاهنكن حق كمأنسيان، بلياو منكنكن بهوا كبران درفد سموڭن فيهق دافت ممبنتو فيلساين كونفليك دسيني

ايسي كندوڭن

مپيڭكف كبران دفتاني، ممفوكه ممباوا كفد كعاديلن دان كدامين؟ دوكتور سريسومفوب چيتفيرومسري، فڭاره ديف ساو واچ اكن منجلسكن تنتڭ اوسها ۲ اهلي جواتن كواس فيپاست دالم كي، فكاواي كراجان يڭ ممبونوه 4 رعت عوام دكمفوڭ توڭ چوت، مقيم فيتين، دايره طوغيڭ ديڭ، ولايه فطاني فد اخير بولن مچ 2015. مغيكوت داسر ۲ ترانسيشنال بهوا باقيمان (TJ) اتو ريڭكسنت ت ج ((Transitional Justice جاستيج كيت اكن ممفرتاهنكن حق كمأنسيان دان فد ماس يڭ سام كيت جوڭ ممبينا كدامين؟

فمبوڭ انتارا كعاديلن دان كدامين (TJ) ميكانيسما ت ج دوكتورسريسومفوب منچريتاكن بهوا اهلي جواتن كواس فيپاست دالم اوسهاڭ (TJ) دالم كي، كمفوڭ توڭ چوت، برفكڭ فد داسر ت ج سباڭاي فرسديان اول اونتوق منوجو كفد كدامين. فرسؤالڭن افاهه معني دان فرانڭن دسيني؟ مقصود ((Transitional Justice ترانسيشنال جاستيج ايله كعاديلن (TJ) اتو ت ج ((Transitional Justice ترانسيشنال جاستيج سماس فرأليهن، يأت اي مروفاكن ساتو ميكنيسما سمنتارا يڭ اكن ممبنتو كراجان دان جوڭ مشاركت دالم مپلسايكن مسئله ۲ فنچروبووهن حق

کاواغن، باکي فیهق یغ برکنان یأیت سفرقي رویل تاي فولیچ دان ایمیکریسن، کستم اکن مڭهافوسکن نام مریک ترسبوت. ادفون اورغ یغ تیدق اد کیس اف ۲. تیدق منجادی مسئله اف ۲ جنرال فراموت تله برکات لاکي، باکي فروجیک اونتوق ممباوا اورغ فولغ کرومه. افبیل تله ماسوق لڭکه 1. فکاواي اکن ممبری کموداهن مریک یغ برادا دباوه فروسیس اوندغ ۲. 2. اکن ممبری فروبهن سیکف مڭیکوت فروجیک مشارکة برساتو هاتي مبوات بایک اونتوق تانه ایر. 3. اکن ممبری کورسوس کرج جک ای ماهو سکارغ تله منجالنکن کورسوس مڭیکوت فروجیک این سما 225 اورغ دباوه فوست لاتیهن ووکاسیونل کبڭسان دولایه سلاتن. دباوه سوکوغن فوست فنتدیران سلاتن اتو سو او بو سلاما انم بولن سرت مڭاداکن (۱۹۷۸.۱۰.۱۰) تو فرتندیغن کماهیرن برکرج

سلفس لاتیهن کرجایا، جک اندا تیدق یقین دیری“ بهوا اندا تیدق بولیه کمبالی کفد مشارکة. اندا ماسیه اد فروجیک دان اندا بولیه ماسوق فروجیک رومه کامانن، د ایندوستری حلال. فناریق ولایه “فطانی، یغ منجادی فروجیک باکي سو او بو تو

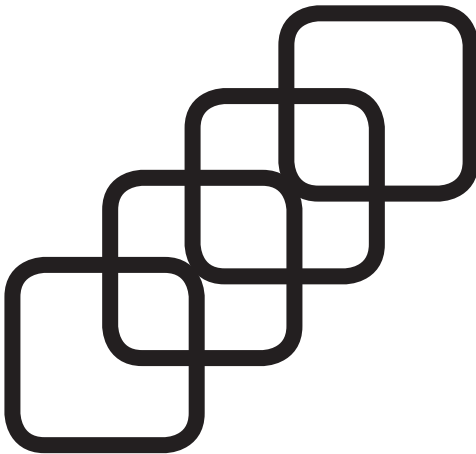


فروجیک باوا اورغ بالیق کرومه. تنترا باکي فلواغ فد بولن رمضان

جنرال فراموت فروم عین جوروچاکف جابتن. دیری کلوار نکارا کسلامتن دالم نکري بهاگین 4 باریسن دفن، فد بولن رمضان. بولن ملیا باکي سما اومه “ برکات بهوا فروجیک ممباوا اورغ بالیق رومه ددنیا اسلام. تراوتما دولایه سلاتن. سما فیهق اداله ساله ساتو فروجیک اونتوق مڭوکوهکن ماهو سودارا ۲ سما مندافت فلواغ اونتوق فولغ لاکي روندیغن دامی دولایه سلاتن. موجودکن فرسکیترن یغ مپوکوغ دان مڭوکوهکن لاکي دالم رودیغن بریپچارا

فد 26 می 2558 ملالوی لیفتنن فرکان چول لایوت جنرال بهاگین 4 برمو دغن بکس ریکروت یغ مان ای سوده تیدق، BRN کومفولن ب رن اد کایتن دغن اوندغ ۲، کران ای تله سلسای تیندقکن اوندغ ۲. اونتوق منواورکن کفد مریک یغ برسیسیه فیکرن دغن کراجان یغ ماسیه لاری دیری، اد فلواغ اونتوق بالیق رومه. سوفای دافت ملیبتکن دیری دالم عبادة فد بولن رمضان دغن کلوارک مریک

جنرال فراموت برکات تردافت سما اد تیگ کومفولن، یأیت: 1. کومفولن ایت اداله وارن تغکف کانون تاتاچارا ف س. جنایه اورغ یغ اد کانون تاتاچارا جنایه کیس. 2 کچمنن سجع 2555 دافت ملفس کیس فو کچمنن دان 3. اورغ یغ تیدق اد کیس اف ۲. رو کو لبیه کورغ 700 اورغ، تنافی تیدق بولیه تنافی ای مراس اد وارن تغکف، کمیدن ملاریکن کلوار نکارا، تیدق بولیه بوات اوروسن ترنسکسی



اساسي مأنسي یغ سداغ برلاکو دفظاني سکارغ فرلو دسلسایکن دالم جڭک ماس یغ فنجڭ سام سفرقي دغن مسئله ۲ یغ لاین، سفرقي مسئله ساورغ اهلي جواتن کواس این جوک تله منکنکن کظالیم، جاتي ديري اتو ایدینیتی دان سباکښ. کران فرجواغن یغ برلاکو دسینی اداله برفونچا “دامي

دردف فولیتیک، اولیه کران ایت فمبونوهن یغ برلاکو دسینی بوکن مسئله جنایه دان جوک بوکن سؤال فریادی تنافی ای مروفان مسئله سیستم مشارکت یغ برکونفلیک

اینله یغ دکاتکن ماس فرالیهن اتو دفتگیل “ کعادیلن کتیک فرالیهن، کران اد براف فرکارا یغ هاروس دأبایکن دان براف فرکارا تیدق دافت

دلقسناکن فد ماس این. اولیه ایت فرلو منوڭکو “فرجنجین دردف فروندیغن دامی تربلیه دهولو تله دماسوقکن (TJ) اولیه سبب ایت، سؤال ت ج کدالم فروسیس دامی دیمیداناو فیلیفین، تیمور لیستر دان دأچییه ایندونیسیا. اونتوق منجادیکن ساتوالت فیلساین مسئله دالم فروسیس دامی

سمواڻ فرلو مغوبه سوفای منوجو کفد فردامین دان ممفرتاهنکن حق کمانسیان فرسؤالنڻ ایاله؛ مشارکت دلیهت سألوه ۲ مڭکسا

دان ملاوڭکن حال کعادیلن، تنافی دالم فروسیس دامی مڭاتکن بهوا کیت تیدق بولیه مڭحکوم سیاف بتول دان سیاف ساله، این سألوه ۲ ساغت کونترادیق؟

دوکتورسریسومفوب منجواب؛ “یا بتول اولیه کران ایت ای فرلو دبینچڭکن برسام، سبب ولاوفون سوده اد فروسیس دامی

“تنافی بلوم اد فرجنجین اف ۲ دالم سؤال این باکیما فون، جواتن کواس فیپاست کیس دکمفوڭ توک چوت این تله منیڭکنکن حال ت این سوفای ای لبیه جلس لاکي سفرقي (TJ) مان یغ تله دپاتکن دأتس، سام اد دالم سؤال

حاصل سیاست، چادغن دان جوک فروسیس دالم کرج. سمواڻ تله دتریا بایک اولیه سموا فیهق، یغ مان سموا فرمستلن فرلو براوبه دان ماماجوکن مڭیکوت جالن ۲ کداین دان ممفرتاهنکن حق

کمانسیان کران سام اد فغلیما تنترا بهاگین ۴ یغ تله منکنکن “ سؤال کعادیلن دان مموهون معاف ترهادف

کیس دتوک چوت جک ای دسابیتکن دغن کسالهن، موڭکین دافت دحکوم دالم ۲ بنتوق یأیت حکومن تاتا دسیفلین اتو فینداهن کاوسن، دان ساتو لاکي یأیت محکمه تله منجاتوهکن حکومن مڭیکوت اوندغ ۲ ممبونوه دغن سڭاج یغ مان حکومنڻ ایاله

کنتوڭ سمفی ماتی اتو بونوه بالس سمنتارا یغ تربونوه جوک اکن ددعوا یأیت ملاوان فکاواي کراجان، جک محکمه منجاتوهي حکومن بهوا یغ تربونوه ایت ملاوان فکاواي

کراجان سهیڭک ای تربونوه مک فکاواي ترسبوت تیدق برساله. تنافی جواتن کواس این تیدق بولیه اونتوق ممبوات کسیمفولن کران کتیادان بوقتي

دان سقسقي ۲ سرتا کترباتسن دالم حال ماس، تیاد کواس اونتوق مپالهکن سسیاف دان بوکن سمفی کتاهف فروفیسشیونال. اولیه ایت ای اکن منجادی تڭوڭجواب فیهق فولیس دان فندعوا رای اونتوق میپاست ستروسڻ دغن برلندسکن کعادیلن کفد

سموا فیهق کیس سفرقي این فیهق فولیس دان فندعوا رای فرلو برهاتی ۲، سبب جک ای تیدق دافت ممبری

کعادیلن کفد سموا فیهق مک کفوتوسن یغ تله دأمبیل اکن مڭحاصیلکن کونفلیک یغ برتروسن،



تنافی جک کعادیلن تله دبریکن کفد سموا فیهق برداسرکن کفد بوقتي ۲ سبز دردف سموا یغ تربلیت، مک حاصل دردف کفوتوسن این دهارفکن دافت ممباوا کفد فیلساین دالم کونفلیک یغ برفنجاغن

این. دهارفکن کبزان دفظانی این اکن منوجو کفد کعادیلن دان کداین دالم ماس یغ تردکت این، کران کالاو تیدق! کات ۲ سیڭکت سفرقي؛ “تیدق

اد کعادیلن تیدق اد کداین “ اکن تروس تردغر

تنافی دفظانی بلوم اد فرجنجین دامی

فرسؤالنڻ؛ اقبیلا فروسیس دامی فظانی بلوم اد اف ۲ فرجنجین، جادی باکیما؟ دوکتورسریسومفوب منجواب؛ فرلو ممبیداکن انتارا فلڭکارن اوندغ ۲ یغ سدیاد سکارغ سچارا جلس اتوفون تیدق، جک فلڭکارن حق این تله مپالهی اوندغ ۲ یغ سدیاد، مک ای فرلو ددعوا

دباوه اوندغ ۲ جنایه یغ اد سمنتارا میکانیسما فیپاستن مڭیکوت چارا ۲ ای مروفان فروسیس خصوص (TJ) ت ج یغ موڭکین دافت دکوناکن دغن فریستیوا ۲ خصوص یغ تله ملڭکاری حق ۲ رعیت دان موڭکین سستغه فریستیوا تیدق بولیه مڭکوناکن میکانیسما این اتو تیدق فرلو کران ای بولیه ددعوا دغن اوندغ ۲ بیاس

کبیران دردف سموا فیهق بولیه ممبنتو فیلساین کونفلیک

دوکتورسریسومفوب مپاتکن بهوا حکومن کفد فکاواي کراجان یغ تله ملڭکاری اوندغ ۲ سفرقي



KESEDARAN RPIBUMI

Kegemaran takbir kau melaungkan
digunung berisi tulang raksasa pahlawan
kau berdikari menjunjung pertiwi
namun tidak berapi semangat kau sederas
muara Nil

yang bertalian tak terhujung
akan tetapi bara takkan berhenti membara.

Sebagian

hanya laungan semangat palsu
berbual besaran yang menghabiskan air liur.

Sang jiran bertanya
kenapa kau masih terlena panjang?
kenapa kau membiarkan?
apa warna darah kau?.

مريك يڭ مندافت مندات اورگانيساسي.
ترلالو اول اونتوق ممبوات فنيلاين
سچارا اوبجيتيف افاكه مارا فطاني اكن
ممفو برفران سچارا ايفيكتيف دالم
فروسييس ديالوق، تروس مارا دان ماجو
اتو سباليقش ملأينكن كأدان دان ماس
سهاج يڭ اكن منتتوكن

دالم ماس تردكت سيكريتاريات مارا
فطاني اكن مغاداك دان ساتو كونوينشن
اتو مؤتمر مجلس سورا فطاني
باكي مٹصحن فنوبوهن، برسام
منتتوكن هالاتوجو دالم فرجواغن دان
. مغاشرتاركن فنوبوهن سچارا راسمي
اخير سكال، سومبر دالمن فيهي قمارا
فطاني برهارف اورگانيساسي مشاركة
فادان بوكن كراجان، CSO
فارا اکتیویس دان رعية فطاني، NGO
سموا يڭ ايغينكن فروبهن، كعاديلن
دان كببيسن اكن بري سوکوغن فادو
كفد مارا فطاني سباكاي ساتو سوارا
دان ساتو سالورن ممبلا كهندق دان
اسفيري رعية ملايو فطاني. مريك جوڭ
مپرو فيهي ۲الين يڭ برکفنتيغن دفطاني
مپاهوت سروان مارا فطاني افبيلال قلق
دجمفوت اونتوق برسام ۲برکنديج باهو
مٹوسوڭ تڭکوڭجواب برت اين
سام ۲ کيت سموا توڭکو افاكه ريسفون
دري سموا فيهي سلفس مارا فطاني
دمشهوركن سچارا راسمي تيدق لاما
لاکي.

ابو حافظ الحاکيم، داري لوار فاكر
فطاني.

ولوفون فروسييس فنوبوهن مارا فطاني ايت
دلپهت اوليه سستغه فيهي سباكاي اوسها
دري اتس، "Top-down" "توف-داوون
کباوه، بوکن ترچتوس تري سوارا اکر اومبي
دکالغن رعية فطاني، نامون سباکاي فروسييس
فرجواغن منونتوت كببيسن دان کمريکأن
تيدق منجادي ساتو کجڭکالن بهوا اوسها اين
اداله حاصيل اينتياتيف تري کالغن فرتوبوهن
فرجواغن سنديري يڭ تله ملنچرکن کرککن
سلاما لبیه سته ابد

توجوان فنوبوهن مارا فطاني بوکن سقدار
اونتوق مليبتکن ديري دالم روندیغن دامی
دغن تایلاند تتافي جوڭ اکن تروس براوسها
اونتوق مندافت سوکوغن دان دوکوغن
انتارباڭسا باکي فرجواغن رعية فطاني دالم
Right to "رايت تو سيف-ديتيرمينشن
Self-Determination" فرلو دتکسکن جوڭ
بهوا ولوفون کسمو فرتوبوهن فرجواغن فطاني
ايت برستوجو اونتوق مپرتأي فروسييس ديالوق
دامي، تيدق ساتو فون يڭ برسدیا مٹکوکورکن
توننتوتن کمريکأن يڭ مريك فرجواڭکن سکين
لاما

سباکاي سبواه اورگانيساسي فايوڭ يڭ بارو
دتوبوهکن مارا فطاني تتوت تيدق سوپي
درفد ککوراغن دان کلنن دبراف سکي.
دغن کعزمن دان کسوڭکوهن سموا فيهي يڭ
مندوکوڭن دان فرستوجوان يڭ دچافي سچارا
سفاکت اداله دجڭکاکن مارا فطاني دافت
دفرکووهکن دان دمنتفکن تري سماس
کسماس

موڭکين مارا فطاني بوکنله واده تربأيک اونتوق
ممفرجواڭکن چيتا ۲بڭسا ملايو فطاني، تتافي
فد ساعه اين اي اداله ساتو ۲سوارا موافقه يڭ
بوليه دکتڭهکن اونتوق مندافت دوکوڭن درفد
سموا لافيسن رعية، سام اد دغن اد اتو تيدقن
فروسييس دامی

اد ساتو کييمبڭن تري کالغن فمرهاتي باوا مارا
فطاني اکن منمؤي ککاکالن جک اغکوت ب رن
يڭ اد فرانن ددالمن، يعني کومفولن (BRN)
بوکن تري کالغن، (BRN) برتيدق ب رن

MARA PATANI?

افا که دي مارا فطاني ؟

إسرا نیوس اجینسی فد ۱۱
می ۲۰۱۵ دان بگوق فوس
فد ۱۷ می ۲۰۱۵ تله ملافورکن تنتخ

فنبوهن سبواه اورگانيساسي یخ دبري
نام مجلس امانه رعية فطاني اتو ريغکس
مارا فطاني. فروفيسور دوکتورسري سومفوف،
سئورغ اهلي اکادمیک فردامین دسلاتن جوک
مپیوت حال مارا دالم واونچارا تیوي اینترنیت
”تهاي وای میدیا“ فد ۱۷ می ۲۰۱۵. ای دکاتاکن
سباکاي اوسها اولیه فیهق ملیسیا، سلاکو
فاسیلیتاتور دالم دیالوق دامی، مغهمفونکن ۶
فرتوبوهن فرجواغن فطاني برناو غ دباوه ساتو
اورگانيساسي فايوغ اتس نام ترسبوت. تردافت
براف معلومت یخ کورغ تفت دان مغلیروکن
ددالم کسموا لافوران ایت

سبلوم این سوده اد خبر اغین سکیت براف بولن
یخ لالو مپیوت تنتخ کوجودن مارا فطاني دغن
براف انداین ، تکانن ماله توهمن برهوبوغ
دغن مارا فطاني. اولیه یخ دمکین اتس راس
تغکو غجواب اونتوق ممبریکن اینفورماسي
سبنر برداسرکن سومبر دالمین یخ دکت دان بولیه
دفرچایای، سای مغمبیل کسمفت این اونتوق
مغهورایکن سچارا ریغکس اف یخ دهفمی
مغناي مارا فطاني

اصل مارا فطاني مجلس امانه رعية فطاني
اداله اینتیاتیف دری کالغن اهلي ب
باريسن ریوولوسي ناسیونل (BRN) یخ فرو-
فرونديغن سباکاي ساتو اکسي اتو
تیندقکن فرواکتیف کفد فروسیس دیالوق
دامی . ای دتوبوهکن سچق 25/10/14 اولیه
لما دان بارو (BRN) کابوغن اغکوت ب رن
ترماسوق جوک دری کالغن فمودا ، علماً دان
اغکن برسنجات. مریک دفرچایای براوسها
یخ ”(BRN) سباکاي“ کومفولن برتیندق ب رن
چندروغ کفد منچاري فیلساین فولیتیک سچارا
رونديغدن کراجان ت

(BRN) تیدق دکتهوي سجاوه مان مریک مندافت دوکوغن درفد اورگانيساسي ایندوق ب رن
نامون مریک برسیکف اوفتیمیسیتی بهوا ، (BRN) اتوفون دری کالغن فاسوقکن برسنجات ب رن
سکیرا تیندقکن مریک این ممبواهکن حاصیل یخ فوسیتیف مریک فستی اکن مندافت دوکوغن دان
سوکوغن درفد کدوا، ترماسوق جوک درفد رعية عموم. تغکو غجواب اونتوق مندافت رستو دری
اتس اینتیاتیف این اداله ترلتق داتس باهو مریک سموا (BRN) کفیمفینن ب رن
این تله ممبوك فلواغ کفد اورگانيساسي (BRN) فد فرتغن بولن مچ ۲۰۱۵ کومفولن برتیندق ب رن
فرجواغن فطاني یخ لاین اونتوق مپرتای برسام دباوه ساتو اورگانيساسي فايوغ دان برموافقه منتوکن
هالاتوجو دالم فرجواغن ترماسوق جوک دالم منتفکن تونتوتن سچارا برسام دالم رونديغن دامی دغن
فیھق تهاي

ستله برینچغ دغن فنچغ لیبر سلاما براف هاري اخیرن سموا برسفاکت دان برستوجو بهوا اورگانيساسي
فایوغ ایت داوبه سواي ستروکتورن دان دبري نام بارو : مجلس سورا فطاني - اتو ریغکس جوک
دالم بهاس ایغکریس ای . (BRN) دسبوت مارا فطاني سباکاي فغاغرافن کفد اینتیاتیف ب رن
PATANI CONSULTATIVE COUNCIL دغفگیل فطاني کونسولطاتیف کونسیل فچچ
: اورگانيساسي فرجواغن یخ ترلیت ایاله. (PCC)

باريسن ریوولوسي ناسیونل کومفولن برتیندق ب رن (BRN)

باريسن اسلام فمبیسن فطاني BIPP

فرتوبوهن فرساتوان فمبیسن فطاني PULO-P4

فرتوبوهن فمبیسن فطاني برساتو PULO-dspp

فرتوبوهن فمبیسن فطاني برساتو PULO-mkp دان

کرقکن مجاهدین اسلام فطاني GMIP

فغلیبتن انم فرتوبوهن فرجواغن فطاني ددالم مارا فطاني این دغن سندیریت منجادیکن مجلس
سورا فطاني مارا فطاني ساتو اورگانيساسي فاکتن باکي همفیر کسموا کومفولن فرجواغن فطاني
سچارا (BRN) یخ ماسیه اکتیف فد هاري این، ولوفون فد اصلن ای اداله اینتیاتیف دری ب رن
ایکسقلوسیف. برداسرکن سومبر دالمین ، فنبوهن مجلس سورا فطاني یخ بارو این اداله اتس فرسفاکت
دان فرستوجوان کسموا اورگانيساسي فرجواغن ترلیت تنفا فغاروه، دوروغن اتو تکنن درفد فیھق
ملیسیا، سلاکو فموده چارا

اونتوق ماس سکارغ مارا فطاني هاڻ داغکوتای اولیه واکیل انم فرتوبوهن فرجواغن داتس. فد ماس
Stake-holders اکن داتغ مارا فطاني اکن منرما ماسوق واکیل لاین یخ اد کفنتیغن ستاک-هولدرس
دفطاني دودوق برسام دالم اورگانيساسي فايوغ این سوفای دافت دفیکیکن سچارا برسام برکنان
هالاتوجو دان تونتوتن فولیتیک سبنر یخ رعية فطاني ایغینکن



اخبار سيري فلاتيهن، ممبينا فمپریتا مودا دان میدیا بهاس ملايو
หนังสือพิมพ์ฝึกปฏิบัติเพื่อผลิตนักข่าวและสื่อภาษามลายู



โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ตู้ ปณ. 6 ปณ.รูสะมิแล
ตร.สุสมิแล อ.เมือง จ.ปัตตานี 94001 โทรศัพท์ 086-5980581 เว็บไซต์: www.deepsouthwatch.org/dsj อีเมล: dsj@dsjgroup.org



ผู้รับ

ดำเนินการโดย โรงเรียนนักข่าวชายแดนใต้ (Deep South Journalism School : DSJ) ซึ่งอยู่ภายใต้ศูนย์เฝ้าระวังสถานการณ์ภาคใต้ (Deep South Watch : DSW) ร่วมกับสำนักข่าวประชาไท สนับสนุนโดย โครงการเสริมสร้างความเข้มแข็งและการมีส่วนร่วมในภาคใต้ของประเทศไทย (STEP II) บรรณาธิการภาษามลายูประจำฉบับ : Abdulrahman DEwani